

## CONTACTS

Apolline Thromas: [apolline.thromas@unil.ch](mailto:apolline.thromas@unil.ch)



Bâtiment **Géopolis**, Quartier Mouline, Université de Lausanne  
Métro M1, dir. Renens, arrêt **UNIL-Mouline**

## COLLOQUE INTERNATIONAL

# LA “RÉTRIBUTION” DANS LES ÉCRITS JUIFS ET CHRÉTIENS: UN CONCEPT EN DÉBAT



Mosaïque du *Jugement dernier*, détail : *le sort des maudits repoussés dans le feu*. XII<sup>e</sup> s.  
Cathédrale Santa Maria Assunta, Torcello, Italie.

**Judi 17 septembre 2015**

**09h-17h30**

Salle 2224, *Géopolis*  
Université de Lausanne

# LA "RETRIBUTION" DANS LES ECRITS JUIFS ET CHRETIENS: UN CONCEPT EN DEBAT

Nombreux sont les écrits juifs et chrétiens qui abordent le thème de la rétribution. Ce concept, s'il induit une idée de récompense ou de punition en fonction des mérites, n'en demeure pas moins complexe à aborder. Il suffit d'un panorama de la recherche pour remarquer une utilisation du terme de « rétribution » par convention, sans qu'une réelle définition du concept ne soit proposée.

L'objectif du colloque est de tenter de définir le concept de « rétribution », non dans son éclatante diversité dans les écrits juifs et chrétiens, mais de trouver des objets communs, des composantes communes qui président à la définition du concept de rétribution.

Pour ce faire, il faut envisager le concept de « rétribution » non comme un ensemble d'idées acquises et admises mais comme un **processus**. Il est entendu dans le courant épistémologique de la *Begriffsgeschichte* que la conceptualisation est un processus, généralement contesté, plutôt qu'un contenu ou une forme finale, qui aboutit à la définition sans cesse interrogée du concept. En bref, un processus toujours en mouvement et donc un concept insaisissable et impossible à résumer dans une simple définition. Les communications porteront sur le processus plutôt que sur des tentatives de définition du concept dans tel ou tel écrit étudié. Ainsi, chaque intervention prendra explicitement en compte les acteurs qui formulent les composantes de la rétribution, les milieux qui les reçoivent (qu'ils les acceptent, les refusent ou les modifient), les liens avec les concepts de richesse, de pauvreté, de pouvoir, les concepts plus généraux d'échange et de transfert (plutôt qu'influence), et leurs moments. C'est pourquoi, volontairement, les interventions porteront non sur un écrit mais sur un ensemble d'écrits. L'étude des textes est nécessaire mais les communications porteront surtout sur cet effort de **caractériser et de théoriser les composantes du processus de rétribution**.

David Hamidovic, Matteo Silvestrini, Apolline Thromas  
*Université de Lausanne*

## PROGRAMME

9h – 9h15

**ACCUEIL ET OUVERTURE**

**David Hamidovic (Université de Lausanne)**

9h15 – 10h15

**HANS AUSLOOS (Université Catholique de Louvain)**

« Il rétribuera les œuvres de l'homme selon ses actions »  
(Sir 35,24). La notion de la rétribution dans la Septante

10h15 – 11h15

**NATHAN MACDONALD (Université de Cambridge)**

Retribution and Religious Violence in the Book of Numbers

11h15 – 11h30

**Pause**

11h30 – 12h30

**MATTEO SILVESTRINI (Université de Lausanne)**

De la condamnation des anges à celle des pécheurs: le processus de rétribution dans l'Hénoch éthiopien

12h30 – 14h

**Dîner**

14h – 15h

**DAVID HAMIDOVIC (Université de Lausanne)**

Pauvre devant Dieu selon les manuscrits de Qumrân

15h – 16h

**MOISÉS MAYORDOMO (Université de Bâle)**

Divine Retribution: Some Considerations from the New Testament and its Religious and its Philosophical Contexts

16h – 16h15

**Pause**

16h15 – 17h15

**APOLLINE THROMAS (Université de Lausanne)**

Le processus de rétribution dans la littérature rabbinique et les *Ottiyot de Rabbi Akiva*

17h15 – 17h30

**SYNTHESE**

**David Hamidovic (Université de Lausanne)**